

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

| PF | | | IT | EN | FR | DE | NL | ES | PT | SV | NO | FI | DK | RU | ET | LV | | | | | | |
|---|---|--|--|--|---|--|---|---|--|---|---|--|--|--|---|--|---|--|--|---|--|--|
| S | FABER | | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014 | Product fiche information, according to EN2014 | Informations sur la fiche du produit selon 65/2014 | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014 | Informate over het productblad volgens EN2014 | Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014 | Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN2014 | Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014 | Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014 | Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti | Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014 | Информация в карточке в соответствии с EN2014 | Toote etiketi teave vastavalt 65/2014 | Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014 | | | | | | |
| | | M | 345.0607.589 | Supplier's name | Nom du fournisseur | Name des Zulieferers | Naam van de leverancier | Nombre del proveedor | Nome do fornecedor | Leverantörens namn | Navnet til leverandøren | Tavarantolittajain nimi | Leverandörans namn | Имя поставщика | Tarjaja nimi | Piegatāja nosaukums | | | | | | |
| AEChood | 55,8 | kWh/a | Consumo energetico annuale | Annual Efficiency Consumption | Consommation d'énergie annuelle | Jährlicher Energieverbrauch | Jaarlijks energieverbruik | Consumo de energía anual | Consumo anual de energia | Årlig energiförbrukning | Årlig energiförbruk | Vuotuinen energiankulutus | Årligt energiförbruk | Годовое потребление электроэнергии | Aastane energiatarve | Gada efektīvais patēriņš | | | | | | |
| EEC | A | | Classe di efficienza energetica | Energy Efficiency Class | Classe d'efficacité énergétique | Energieeffizienzklasse | Energie-efficiëntieklasse | Clase de eficiencia energética | Classe de eficiência energética | Energieeffektivitetsklasse | Energieeffektivitetsklasse | Energiatohokkuusluokka | Energieeffektivitetsklasse | Класс энергетической эффективности | Energiatõhususe klass | Energoefektivitātes klase | | | | | | |
| FDEhood | 29,2 | | Efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency | Efficacité fluodynamique | Strömungseffizienz | Hydrodynamische efficiëntie | Eficiencia fluidodinámica | Eficiência dinâmica dos fluidos | Flödesdynamisk effektivitet | Fluiddynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyötysuhde | Hydraulisk effektivitet | Гидродинамическая эффективность | Vedeliküünaamika tõhusus | Šķidruma dinamiska efektivitāte | | | | | | |
| FDEC | A | | Classe di efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency Class | Classe d'efficacité fluodynamique | Strömungseffizienzklasse | Hydrodynamische efficiëntieklasse | Clase de eficiencia fluidodinámica | Classe de eficiência dinâmica dos fluidos | Flödesdynamisk effektivitetsklass | Klasse for fluiddynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka | Hydraulisk effektivitetsklasse | Класс гидродинамической эффективности | Vedeliküünaamika tõhususe klass | Šķidruma dinamiska efektivitātes klase | | | | | | |
| LEhood | 21 | lux/Watt | Efficienza luminosa | Lighting Efficiency | Efficacité lumineuse | Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntie | Eficiencia luminosa | Eficiência de iluminação | Belysningseffektivitet | Belysningseffektivitet | Valotehokkus | Belysningseffektivitet | Светога эффективность | Valgustusõhusus | Apagāsmoju efektivitāte | | | | | | |
| LEC | B | | Classe di efficienza luminosa | Lighting Efficiency Class | Classe d'efficacité lumineuse | Klasse der Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia luminosa | Classe de eficiência de iluminação | Belysningseffektivitetsklasse | Belysningseffektivitetsklasse | Valotehokkuusluokka | Belysningseffektivitetsklasse | Класс световой эффективности | Valgustusõhususe klass | Apagāsmoju efektivitātes klase | | | | | | |
| GFEhood | 35,0 | % | Efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency | Efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienz der Fettfilter | Vetfilteringsefficiëntie | Eficiencia de la filtración de grasa | Eficiência de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitet | Fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodatusen erotusaste | Fedfiltreringseffektivitet | Эффективность фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhusus | Tauku filtreeršanas efektivitāte | | | | | | |
| GFEC | G | | Classe di efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency Class | Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienzklasse der Fettfilter | Vetfilteringsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia de filtración de grasas | Classe de eficiência de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitetsklasse | Klasse for fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodatusen erotusasteen luokka | Fedfiltreringseffektivitetsklasse | Класс эффективности фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhususe klass | Tauku filtreeršanas efektivitātes klase | | | | | | |
| Qmin | 300 | m3/h | Flusso d'aria a velocità minima | Air flow at minimum speed | Flux d'air à la vitesse minimum | Luftstrom bei geringster Gebläsestufe | Luchtstroom op minimale snelheid | Flujo de aire a velocidad mínima | Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima | Lufflöde vid minniahastighet | Lufflöde vid lägst hastighet | Ilmavirta miniminopeudella | Lufstremsvardi ved minimumshastighet | Минимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu miniminukiiruse | Minimālās gaisa plūsmas ātrums | | | | | | |
| Qmax | 580 | m3/h | Flusso d'aria a velocità massima | Air flow at maximum speed | Flux d'air à la vitesse maximum | Luftstrom bei höchster Gebläsestufe | Luchtstroom op maximale snelheid | Flujo de aire a velocidad máxima | Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima | Lufflöde vid maxiahastighet | Lufflöde vid högst hastighet | Ilmavirta maksiminopeudella | Lufstremsvardi ved maksimumshastighet | Максимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu maksiminkiiruse | Maksimālās gaisa plūsmas ātrums | | | | | | |
| Qboost | 680 | m3/h | Flusso d'aria a velocità intensiva | Air flow at boost speed | Flux d'air à la vitesse intensive | Luftstrom auf hoche intensivgeschwindigkeit | Luchtstroom op hoogste intensivgeschwindigkeit | Flujo de aire a velocidad intensiva | Fluxo de ar de velocidade intensa | Lufflöde vid intensiv hastighet | Lufflöde vid intensiv hastighet | Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella | Lufstremsvardi ved intensiv hastighet | Интенсивная скорость воздушного потока | Õhuvoolu intensiivkiiruse | Paleināts gaisa plūsmas ātrums | | | | | | |
| SPEmin | 50 | dBa | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minniahastighet | Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved laveste hastighet | A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella | Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighet | Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miniminukiiruse | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā | | | | | | |
| SPEmax | 65 | dBa | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxiahastighet | Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved høyeste hastighet | A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella | Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maksimumshastighet | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiiruse | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā | | | | | | |
| SPEboost | 69 | dBa | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva | Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet | Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved intensiv hastighet | A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella | Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighet | Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā | | | | | | |
| P0 | 0,49 | Watt | Consumo di corrente in modalità off | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode off | Stromverbrauch in Off Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energía en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i läsläge | Effektförbruk i avslått läge | Energiankulutus tavassa valmistussa | Energiförbruk i standbyläge | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Tõetavate võikallutatud võimsussedand | Enerģijas patēriņš gaidfāzes režīmā | | | | | | |
| Pi | 0,9 | Watt | Consumo di corrente in modalità standby | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode stand-by | Stromverbrauch in Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energía en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i standby-läge | Effektförbruk i hvilestand | Energiankulutus tavassa valmistussa | Energiförbruk i standbyläge | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Tõetavate ooterežiimis | Enerģijas patēriņš gaidfāzes režīmā | | | | | | |
| F | 0,9 | | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014 | Additional information according to 66/2014 | Informations supplémentaires selon 66/2014 | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014 | Extra informate volgens 66/2014 | Información adicional conforme a 66/2014 | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014 | Tilläggsuppgifter enligt 66/2014 | Ekstraopplysninger iht. 66/2014 | Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014 | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014 | Lisatavete vastavalt 66/2014 | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014 | | | | | | |
| Qbep | 364,0 | m3/h | Coefficiente di incremento del tempo | Time increase factor | Coefficient d'augmentation dans le temps | Koeffizient des Zeitkoeffizient | Tijdstoenamecoëfficiënt | Coefficiente de incremento del tiempo | Fator de aumento de tempo | Tidskøningsfaktor | Tidsøkefaktor | Ajan korotuskerron | Tidsførelsesfaktor | Коэффициент повышения времени | Aja suurendustegur | Laika palielināšanas faktors | | | | | | |
| EElhood | 439 | Pa | Indice di efficienza energetica | Energy Efficiency Index | Indice d'efficacité énergétique | Energieeffizienzindex | Energie-efficiëntieindex | Indice de eficiencia energética | Índice de eficiência energética | Energieeffektivitetsindex | Energieeffektivitetsindex | Energiatõhususindeks | Energieeffektivitetsindex | Показатель энергетической эффективности | Energiatõhususe indeks | Enerģijas efektivitātes indekss | | | | | | |
| Qmax | 680,0 | m3/h | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured Air flow rate at best efficiency point | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt | Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt | Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått lufstrom i det optimale driftspunkt | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности | Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis | Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā | | | | | | |
| Wbep | 152,0 | W | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured air pressure at best efficiency point | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt | Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt | Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått lufttryck i det optimale driftspunkt | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности | Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis | Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā | | | | | | |
| WL | 8,0 | W | flusso d'aria massimo | maximum air flow | Flux d'air maximum | max. Luftstrom | Maximale luchtstroom | Flujo de aire máximo | Debitó de ar máximo | Maximalt lufflöde | Høyeste lufftgangstemmering | Suurin ilmavirta | Maksimal lufstrom | Уровень воздушного потока | Maksimaalne õhuvool | Maksimālā gaisa plūsma | | | | | | |
| Wbep | | | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore | Measured electric power input at best efficiency point | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt | Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência | Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt | Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effektogtag i det optimale driftspunkt | Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности | Möödetud elektril võimsussedand parima tõhususe punktis | Izmērītā elektriskā jaudas reālā visefektīvākajā punktā | | | | | | |
| WL | | | Potenza nominale del sistema di illuminazione | Nominal power of the lighting system | Puissance nominale du système de éclairage | Nennleistung der Leuchte | Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem | Potencia nominal del sistema de iluminación | Potência nominal do sistema de iluminação | Märkeffekt för belysningsystemet | Nominal effekt til belysningsystemet | Valaistusjärjestelmän nimellisteho | Belysningssystemets nominelle effekt | Номинальная мощность осветительной системы | Valgustusüsteemi nimivõimsus | Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda | | | | | | |
| Emidde | | | Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura | Average illumination of the lighting system on the cooking surface | Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson | Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds | Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak | Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción | Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura | Genomsnittlig belysning över kokyten | Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen | Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla | Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader | Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности | Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoime pliidiplaadil | Vidējais apgaismošanas sistēmas apgaismojums uz gatavošanas virsmas | | | | | | |
| Lwa | | | Livello di potenza sonora all'impostazione massima | Sound power level at the highest setting | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung | Schallleistungsvoime u in de hoogste stand | Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo | Nível de potência sonora com o ajuste máximo | Ljudeffektiviv på maxinställning | Lydeeffektivitet ved høyest innstilling | Ääniteho suurimmalla asetuksella | Lydeeffektivitet ved maksimumsindstilling | Уровень звукоизлучения при максимальной настройке | Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel | Skaņas jauda tīrākā uzstādījumā | | | | | | |
| CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO | | | 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori. | ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency. | CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors. | RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauch der höchsten Intensivgeschwindigkeit nur dann betreiben, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird. | TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om vochtigheid te regelen en kokkuchteits te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiv snelheid alleen wanner u veel damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanner u veel vochtigheid damp ont verist. 4) Houd het filter de haube schoon om de ventilerings- en geurfiltering te optimaliseren. | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores. | CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros. | RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet på lägst hastighet med min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rent/rene för att optimera fett- och luktfiltreringens effektivitet. | RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjkværflykten hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkkenflækten rent/rene for å optimere fett- og luktfiltreringens effektivitet. | ENERGIANSÄÅSTUNOUJVOJA 1) Käynnistä liestuiluttiminiminopeudella alustamalla aliohenteeksi ja hajuun postamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttiminopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi. | TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start med laveste minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktgheten og fjerne matos. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, når der er behov for en højere hastighed. 4) Hold embættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion. | РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни матоса. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр/фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки, эффективн. | ENERGIASAÄSTUNOUJVOJA 1) Käynnistä liestuiluttiminiminopeudella alustamalla aliohenteeksi ja hajuun postamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttiminopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi. | REKOMENDACIIJI PO EKONOMII ENERGIJE 1) V naèale gotovki vkljuèite vytiaknu na minimalnoj srookosti dlja kontrolja urovnia vlaznosti i udatenija iz kuèni matosa. 2) Vkljuèajte intensivnu srookost raboty vytiakni, tolko koèda eto soverèno potrebno. 3) Povyèajte srookost raboty vytiakni tolko koèda eto trebuèt naljuèie bolsoje koluèestva para. 4) Podderzhivajete filto/v filto/vy rene for at optimere deres funkcii. | ENERGIASAÄSTUNOUJVOJA 1) Käynnistä liestuiluttiminiminopeudella alustamalla aliohenteeksi ja hajuun postamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttiminopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi. | PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Alustamiseks alustamisel lillitajele plididukim õhnikususe mininopeedil, et eemaldada õhnikususest ja hajuõhust toakambrist. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage plididukiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plididukiirust filtreid rene, et saaks optimeerida rasva ja lõhna eemaldamise tõhusust optimeerimiseks puhtana. | REKOMENDACIIJI PO EKONOMII ENERGIJE 1) V naèale gotovki vkljuèite vytiaknu na minimalnoj srookosti dlja kontrolja urovnia vlaznosti i udatenija iz kuèni matosa. 2) Vkljuèajte intensivnu srookost raboty vytiakni, tolko koèda eto soverèno potrebno. 3) Povyèajte srookost raboty vytiakni tolko koèda eto trebuèt naljuèie bolsoje koluèestva para. 4) Podderzhivajete filto/v filto/vy rene for at optimere deres funkcii. | ENERGIASAÄSTUNOUJVOJA 1) Käynnistä liestuiluttiminiminopeudella alustamalla aliohenteeksi ja hajuun postamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttiminopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi. | REKOMENDACIIJI PO EKONOMII ENERGIJE 1) V naèale gotovki vkljuèite vytiaknu na minimalnoj srookosti dlja kontrolja urovnia vlaznosti i udatenija iz kuèni matosa. 2) Vkljuèajte intensivnu srookost raboty vytiakni, tolko koèda eto soverèno potrebno. 3) Povyèajte srookost raboty vytiakni tolko koèda eto trebuèt naljuèie bolsoje koluèestva para. 4) Podderzhivajete filto/v filto/vy rene for at optimere deres funkcii. | REKOMENDACIIJI PO EKONOMII ENERGIJE 1) V naèale gotovki vkljuèite vytiaknu na minimalnoj srookosti dlja kontrolja urovnia vlaznosti i udatenija iz kuèni matosa. 2) Vkljuèajte intensivnu srookost raboty vytiakni, tolko koèda eto soverèno potrebno. 3) Povyèajte srookost raboty vytiakni tolko koèda eto trebuèt naljuèie bolsoje koluèestva para. 4) Podderzhivajete filto/v filto/vy rene for at optimere deres funkcii. |
| Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normatīvies dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normatīvais atsauce: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | | | | | | | | | |

Посібник користувача - Energoefektivitumas / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Efficjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost

Priručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергията ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

| | PF | UA | LT | MT | HU | CZ | SK | RO | PL | HR | SL | GR | TR | BG | SR | GA | |
|-----------------|--|---|--|--|---|--|--|---|--|---|--|---|---|---|---|---|---|
| S | FABER | | | | | | | | | | | | | | | | |
| M | 345.0607.589 P2066 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| AEChood | 55,8 | kWh/a | | | | | | | | | | | | | | | |
| EEC | A | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEhood | 29,2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEC | A | | | | | | | | | | | | | | | | |
| LEhood | 21 | lux/Wat | | | | | | | | | | | | | | | |
| LEC | B | | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEhood | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEC | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmin | G | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 300 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qboost | 580 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qboost | 680 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPemin | 50 | dBa | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmax | 65 | dBa | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEboost | 69 | dBa | | | | | | | | | | | | | | | |
| P0 | 0,49 | Watt | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ps | N/A | Watt | | | | | | | | | | | | | | | |
| PI | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| F | 0,9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| EElhood | 54,0 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qbep | 364,0 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pbep | 439 | Pa | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 680,0 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Wbep | 152,0 | W | | | | | | | | | | | | | | | |
| WL | 8,0 | W | | | | | | | | | | | | | | | |
| Emiddle | 166 | lux | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lwa | 65 | dBa | | | | | | | | | | | | | | | |
| PF | Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014 | Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014 | Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014 | Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014 | A 65/2014 sz. szerűképp kapcsolatos információk | Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014 | Informácie na liste výrobku podľa 65/2014 | Informații de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014 | Informacje na kartce produktu według 65/2014 | Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014 | Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014 | Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014 | Urün fişli bilgilere, 65/2014'n göre | Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014 | Информација о производу, према 65/2014 | BileceT TÁrge de réir Uimh. 65/2014 | |
| S | Назва поставяния | Tieklojo pavadinimas | Iseni il-fornitur | A szállító neve | Jméno dodavatele | Meno dodávateľa | Méno dodávateľa | Numele furnizorului | Nazwa dostawcy | Naziv dobavljača | Ime dobavitelja | Όνομα του προμηθευτή | Tedarikçi adı | Име на доставяния | Naziv dobavljača | Ainn an tsoláraithe | |
| M | Идентификация модели | Modelio identifikacija | Identifikator tal-modeli | A készletkéz típusszáma | Identifikácia modelu | Identifikácia modelu | Identifikácia modelu | Indicativ model | Identyfikacja modelu | Indicativ model | Identifikacija modela | Κωδικός του μοντέλου | Modeli Tammi | Идентификация на модела | Naziv dobavljača | Aitheantas an mhúnla | |
| AEChood | Щорчне споживання | Metinis energijos suvartojimas | Il-konsum annwali tal-enerġija | Éves áramfogyasztás | Roční energetická spotřeba | Ročná spotřeba energie | Ročná spotřeba energie | Consum energetic anual | Roczne zużycie energii | Godišnja potrošnja energije | Godišnja potrošnja energije | Letna poraba energije | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας | Υψηλή κατανάλωση ενέργειας | Υψηλή κατανάλωση ενέργειας | Υψηλή κατανάλωση ενέργειας | Idió Fuinnimh in aghaidh na Biaiana |
| EEC | Клас енергоефективності | Enerģijos efektyvumo klasė | Il-klassi tal-enerġija | Energiatahatékonyaság besorolás | Třída energetické účinnosti | Třída energetické účinnosti | Třída energetické účinnosti | Clasă de eficiență energetică | Klasa wydajności energetycznej | Razred energetske učinkovitosti | Razred energetske učinkovitosti | Razred energetske učinkovitosti | Ενεργειακή απόδοση | Ενεργειακή απόδοση | Ενεργειακή απόδοση | Ενεργειακή απόδοση | Idio Fuinnimh in aghaidh na Biaiana |
| FDEhood | Гіродинамічна ефективність | Skyėbio dinaminis efektyvumas | L-efficjenza fl-widudnamika | Áramlásdinamikai hatékonyság | Fluidní dynamická účinnost | Fluidní dynamická účinnost | Fluidní dynamická účinnost | Wydajność aerodynamiczna | Klasa wydajności fluidodynamicznej | Razred učinkovitosti pretočne dinamike | Razred učinkovitosti pretočne dinamike | Razred učinkovitosti pretočne dinamike | Επίπεδο αεροδυναμικής απόδοσης | Επίπεδο αεροδυναμικής απόδοσης | Επίπεδο αεροδυναμικής απόδοσης | Επίπεδο αεροδυναμικής απόδοσης | Idio Fuinnimh in aghaidh na Biaiana |
| FDEC | Энергетическая эффективность | Skyėbio dinaminis efektyvumo klasė | Il-klassi tal-enerġija fl-widudnamika | Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás | Třída fluidní dynamické účinnosti | Třída hydrodynamické účinnosti | Třída hydrodynamické účinnosti | Clasă de eficiență fluidodinamică | Klasa wydajności fluidodynamicznej | Razred učinkovitosti pretočne dinamike | Razred učinkovitosti pretočne dinamike | Razred učinkovitosti pretočne dinamike | Επίπεδο αεροδυναμικής απόδοσης | Επίπεδο αεροδυναμικής απόδοσης | Επίπεδο αεροδυναμικής απόδοσης | Επίπεδο αεροδυναμικής απόδοσης | Idio Fuinnimh in aghaidh na Biaiana |
| LEhood | Энергетическая эффективность | Apšvietimo efektyvumas | Il-klassi tal-Efficjenza ta-Tidwil | Világítási hatékonyság | Třída světelné účinnosti | Třída světelné účinnosti | Třída světelné účinnosti | Clasă de eficiență luminoasă | Klasa wydajności świetlnej | Razred učinkovitosti svjetlosti | Razred učinkovitosti svjetlosti | Razred učinkovitosti svjetlosti | Επίπεδο φωτιστικής απόδοσης | Επίπεδο φωτιστικής απόδοσης | Επίπεδο φωτιστικής απόδοσης | Επίπεδο φωτιστικής απόδοσης | Idio Fuinnimh in aghaidh na Biaiana |
| LEC | Клас ефективності освітлення | Apšvietimo efektyvumas | Il-klassi tal-Efficjenza ta-Tidwil | Világítási hatékonyság besorolás | Třída světelné účinnosti | Třída světelné účinnosti | Třída světelné účinnosti | Clasă de eficiență luminoasă | Klasa wydajności świetlnej | Razred učinkovitosti svjetlosti | Razred učinkovitosti svjetlosti | Razred učinkovitosti svjetlosti | Επίπεδο φωτιστικής απόδοσης | Επίπεδο φωτιστικής απόδοσης | Επίπεδο φωτιστικής απόδοσης | Επίπεδο φωτιστικής απόδοσης | Idio Fuinnimh in aghaidh na Biaiana |
| GFEhood | Энергетическая эффективность | Riebalų filtravimo efektyvumas | L-Efficjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjet | Zsűrűségi hatékonyság | Účinnost protlukové filtrace | Účinnost filtrovania tuků | Účinnost filtrovania tuků | Efficiencia de filtrare grăsime | Wydajność filtracji tłuszczu | Účinnost filtriranja protiv masnoće | Účinnost filtriranja protiv masnoće | Účinnost filtriranja protiv masnoće | Απόδοση φίλτρου | Απόδοση φίλτρου | Απόδοση φίλτρου | Απόδοση φίλτρου | Idio Fuinnimh in aghaidh na Biaiana |
| GFEC | Клас ефективності фільтрації жиру | Riebalų filtravimo efektyvumas | Il-klassi tal-Efficjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjet | Zsűrűségi hatékonyság besorolás | Třída účinnosti protlukové filtrace | Třída účinnosti protlukové filtrace | Třída účinnosti protlukové filtrace | Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimii | Klasa wydajności filtracji tłuszczu | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Απόδοση φίλτρου | Απόδοση φίλτρου | Απόδοση φίλτρου | Απόδοση φίλτρου | Idio Fuinnimh in aghaidh na Biaiana |
| Qmin | Поток повітря при мінімальній швидкості | Oro srautas minimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali | Légáramlás minimális fordulatszám | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Flux de aer la viteză minimă | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej | Protok zraka na minimalnoj brzini | Zračni pretek z najnižjom hitrostjo | Zračni pretek z najnižjom hitrostjo | Zračni pretek z najnižjom hitrostjo | Zračni pretek z najnižjom hitrostjo | Zračni pretek z najnižjom hitrostjo | Zračni pretek z najnižjom hitrostjo | Aersheabhlasta Uasta le gnáthúsáid |
| Qmax | Поток повітря при максимальній швидкості | Oro srautas maksimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali | Légáramlás maximális fordulatszám | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Flux de aer la viteză maximă | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Zračni pretek z največjo hitrostjo | Zračni pretek z največjo hitrostjo | Zračni pretek z največjo hitrostjo | Zračni pretek z največjo hitrostjo | Zračni pretek z največjo hitrostjo | Zračni pretek z največjo hitrostjo | Aersheabhlasta Uasta le gnáthúsáid |
| Qboost | Поток повітря при підвищеній швидкості | Oro srautas esant didžiausiam greičiui | Oro srautas esant didžiausiam greičiui | Légáramlás intenzív fordulatszám | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Flux de aer la viteză intensivă | Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Zračni pretek pri intenzivni hitrostjo | Zračni pretek pri intenzivni hitrostjo | Zračni pretek pri intenzivni hitrostjo | Zračni pretek pri intenzivni hitrostjo | Zračni pretek pri intenzivni hitrostjo | Zračni pretek pri intenzivni hitrostjo | Aersheabhlasta Uasta le gnáthúsáid |
| SPemin | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мин. шумів | Garsinio lygis ore esant minimaliam greičiui | L-Emissionjoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-velocità minima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă | Emisiã de zgomot la aer cu viteză minimă | Emisiã de zgomot la aer cu viteză minimă | Emisiã de zgomot la aer cu viteză minimă | Emisiã de zgomot la aer cu viteză minimă | Emisiã de zgomot la aer cu viteză minimă | Emisiã de zgomot la aer cu viteză minimă | Emisiã de zgomot la aer cu viteză minimă | Emisiã de zgomot la aer cu viteză minimă | Astu Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas istaio |
| SPEmax | Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. шумів | Garsinio lygis ore esant maksimaliam greičiui | L-Emissionjoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-velocità massima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă | Emisiã de zgomot la aer cu viteză maximă | Emisiã de zgomot la aer cu viteză maximă | Emisiã de zgomot la aer cu viteză maximă | Emisiã de zgomot la aer cu viteză maximă | Emisiã de zgomot la aer cu viteză maximă | Emisiã de zgomot la aer cu viteză maximă | Emisiã de zgomot la aer cu viteză maximă | Emisiã de zgomot la aer cu viteză maximă | Astu Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas istaio |
| SPEboost | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час збільшеної швидкості | Garsinio lygis ore esant didžiausiam greičiui | L-Emissionjoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-velocità massima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă | Emisiã de zgomot la aer cu viteză intensivă | Emisiã de zgomot la aer cu viteză intensivă | Emisiã de zgomot la aer cu viteză intensivă | Emisiã de zgomot la aer cu viteză intensivă | Emisiã de zgomot la aer cu viteză intensivă | Emisiã de zgomot la aer cu viteză intensivă | Emisiã de zgomot la aer cu viteză intensivă | Emisiã de zgomot la aer cu viteză intensivă | Astu Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas istaio |
| P0 | Энергоспошивания в режиме вымкнания | Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam | Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Mitli | Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban | Spotřeba proudu při režimu off | Spotřeba proudu při režimu off | Spotřeba proudu při režimu off | Consum de curent în modul oprit | Zużycie prądu w trybie wyłączonym | Potrójena električne energije u načinu "off" | Poraba toka v načinu izklopljenosti | Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off | Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off | Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off | Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off | Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off | Astu Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas istaio |
| Ps | Энергоспошивания в режиме ожидания | Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu | Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Stenrija | Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmódban | Spotřeba proudu při režimu standby | Spotřeba proudu při režimu standby | Spotřeba proudu při režimu standby | Consum de curent în modul standby | Zużycie prądu w trybie gotowości | Potrójena električne energije u načinu "standby" | Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti | Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής | Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής | Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής | Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής | Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής | Astu Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas istaio |
| PI | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Papildoma informacija pagal 66/2014 | Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014 | További információk a 66/2014 szerinti | Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014 | Doplnkové informace podľa 66/2014 | Doplnkové informace podľa 66/2014 | Informații suplimentare conform cu norma 66/2014 | Informacje dodatkowe według 66/2014 | Dodatne informacije prema 66/2014 | Dodatne informacije v skladu s 66/2014 | Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014 | 66/2014'n göre ilave bilgi | Додатълителна информация съгласно 66/2014 | Dodatne informacije prema 66/2014 | Dodatne informacije prema 66/2014 | Astu Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas istaio |
| F | Koefficient učinkovitosti pri delovanju | Laiko padidėjimo koeficientas | Fattur tal- zieda fil-lin | Iđónvleđe együttható | Koefficient nárustu v čase | Koefficient nárustu v čase | Koefficient nárustu v čase | Coeficient de creștere a timpului | Współczynnik wzrostu czasu | Koeficient povećanja vremena | Koeficient podaljšanja časa | Ζυνηλοτήτης απόδοσης του χρόνου | Sure arts faktörü | Κοэффициент полезности во времени | Koeficient pri delovanju | Koeficient pri delovanju | Astu Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas istaio |
| EElhood | Индекс энергоэффективности | Enerģijos efektyvumo indeksas | Il-klassi tal-Efficjenza Enerġetika | Energiatahatékonyasági mutató | Ukazatel energetické účinnosti | Ukazatel energetické účinnosti | Ukazatel energetické účinnosti | Indeks wydajności energetycznej | Wskaźnik wydajności energetycznej | Indeks energetske učinkovitosti | Indeks energetske učinkovitosti | Indeks energetske učinkovitosti | Ενεργειακή απόδοση | Ενεργειακή απόδοση | Ενεργειακή απόδοση | Ενεργειακή απόδοση | Astu Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas istaio |
| Qbep | Вимірна швидкість потоку повітря в точці макс. ККД | Ismatuoto oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui | Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efficjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért légáramlás | Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti | Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti | Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti | Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă | Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności | Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti | Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik indeksi | Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност | Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност | Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност | Astu Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas istaio |
| Wbep | Вимірний тиск повітря в точці макс. ККД | Ismatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-efficjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă | Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti | Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik ortami | Измерен въздушен налягане в точката на най-висока ефективност | Измерен въздушен налягане в точката на най-висока ефективност | Измерен въздушен налягане в точката на най-висока ефективност | Astu Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas istaio |
| Qmax | Максимальный расход воздуха | Maksimalus oro srautas | Il-fluss massimu tal-arja | maximális légáramlás | maximální průtok vzduchu | maximální průtok vzduchu | maximální průtok vzduchu | flux de aer max im | Maksymalny przepływ powietrza | maksimalni protok zraka | največji zračni pretek | μέγιστη ροή αέρα | Maximum akış hızı | максимален въздушен поток | максимален въздушен поток | максимален въздушен поток | Aersheabhlasta Uasta le gnáthúsáid |
| Wbep | Вимірна споживання електроенергії в точці макс. ККД | Ismatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-kontribut tal-enerġija elettrica mkeġja fil-punt tal-efficjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă | Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti | Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti | Ηλεκτρική τροποποίηση μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik noktası | Измеренa електрична мощност в точката на най-висока ефективност | Измеренa електрична мощност в точката на най-висока ефективност | Измеренa електрична мощност в точката на най-висока ефективност | Astu Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas istaio |
| WL | Номинальная мощность системы освещения | Nominali apšvietimo sistemos galia | Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwil | A világítási rendszer névleges teljesítménye | Jmenovitý výkon osvětlení | Jmenovitý výkon osvětlení | Jmenovitý výkon osvětlení | Putere nominală a sistemului de iluminat | Moc znamionowa systemu oświetlenia | Nominalna snaga sustava osvetljave | Nazivna moč sistema osvetljave | Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού | Aydınlama sisteminin nominal gücü | Номинална мощност на осветелвателната система | Номинална мощност на осветелвателната система | Номинална мощност на осветелвателната система | Astu Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas istaio |
| Emiddle | Средний уровень освещенности на поверхности стола | Vidutinis virykės lygis paviršiume ar paviršiuje | Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwil fuq il-paviment tal-grassjet | A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v pracovní ploše | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v pracovní ploše | Průmě | | | | | | | | | | |